

FINISSEUR DE ROUTES SUR CHENILLES VOLVO

ABG6820



UNE PUISSANTE MACHINE POUR LES CHANTIERS PARTICULIÈREMENT CONTRAIGNANTS

Chaque finisseur ABG Volvo est le résultat de 60 années d'expérience dans l'industrie de la construction de routes. Avec une large réserve de puissance, une conception robuste, des performances élevées en finition et la simplicité d'utilisation inhérente au concept Volvo, le finisseur de routes sur chenilles ABG6820 est un auxiliaire idéal sur les chantiers de taille moyenne faisant intervenir des largeurs de finition comprises entre 2,5 et 10,0 m.

Matériaux de revêtement

Les finisseurs sur chenilles sont particulièrement adaptés à la finition d'une grande diversité de matériaux, de la couche de roulement jusqu'à la couche de fondation.

Applications de finition

- Voirie urbaine
- Routes principales et voies rapides
- Chantiers de remise en état
- Zones de dépôts de déchets

Moteur puissant

Un moteur hautement performant fournit la réserve de puissance nécessaire quelles que soient les conditions, y compris lorsque la largeur de finition est à son maximum.

Mode 'Smart Power' (Puissance 'intelligente')

La plupart des applications n'obligent presque jamais des moteurs à fournir toute leur puissance. Lorsque tel est le cas, le conducteur peut alors choisir le mode Smart Power sur l'unité de commande EPM II. Cela permet de réduire le régime du moteur, avec pour résultat de diminuer à la fois le niveau de bruit et la consommation de carburant.

Entraînement de translation à commande électronique

Des moteurs indépendants, à commande électronique, pour chacune des chenilles garantissent une propulsion uniforme, un parcours parfaitement rectiligne, une grande précision dans les virages et des démarrages progressifs. Ce système offre les conditions optimales à un revêtement doux et régulier.

Chenilles avec des propriétés de traction exceptionnelles

La large surface de contact des chenilles, combinée à une distribution optimale du poids de la machine, permet une procédure de finition très efficace, même sur des revêtements à portance limitée.

Pupitre de commande électronique de la finition, EPM

Le « cerveau » du finisseur de routes est un pupitre EPM II de la plus récente génération.

Aucun autre système sur le marché n'offre une utilisation aussi intuitive et simple en combinaison avec une telle gamme de possibilités de mémorisation et d'analyse des données machine.

Gestionnaire de paramétrage

Cette fonction permet au conducteur de programmer les paramètres spécifiques à telle ou telle tâche particulière. La rapidité de paramétrage augmente donc la productivité en réduisant d'autant la durée de l'opération.

Une simplicité d'utilisation exemplaire

Le poste de conduite, spacieux et bien conçu, offre au conducteur une visibilité à 360°. Le pupitre de commande EPM II peut être facilement déplacé d'un côté à l'autre, ainsi que réglé en fonction de la position du conducteur assis. Une vision directe sur la trémie, la vis de répartition et la zone de travail crée les conditions optimales pour faire de l'excellent travail. Grâce à des dispositifs extensifs de contrôle des bruits, ce finisseur est leader de sa catégorie en matière de niveau de bruit.





- Surface parfaitement lisse.



- Chenilles avec des propriétés de traction phénoménales.



- Dérive précise.

	 max			
ABG6820	10 m (32.8 ft)	300 mm (11.8 in)	15.8 t - 20.3 t (17.4 T - 21.2 T)	129 kW 175 hp (172 hp)



UNE SIMPLICITÉ D'UTILISATION EXEMPLAIRE JOINTE À UNE VISIBILITÉ VÉRITABLEMENT PANORAMIQUE.

Grâce à la disposition claire du poste du conducteur et à la zone de travail ergonomique, le conducteur peut se concentrer entièrement sur l'opération de finition.

Une simplicité d'utilisation qui ne laisse rien à désirer

Le conducteur peut régler à la fois la position de son siège et celle du pupitre de commande en fonction exactement de ses désirs. Les deux sièges superconfort peuvent se déplacer sur une bonne distance d'un côté à l'autre du poste de conduite, et même jusqu'à dépasser au-delà du bord extérieur de la machine. Le pupitre de commande EPM II, qui occupe pour sa part une position centrale, peut pivoter, basculer et coulisser de manière télescopique. Et s'il le souhaite, le conducteur peut déplacer en quelques secondes son poste de travail d'un côté à l'autre du finisseur.

Les côtés du toit ouvrant peuvent être prolongés vers l'extérieur pour protéger le conducteur des intempéries, et la machine est par ailleurs proposée avec un pare-brise et des rideaux latéraux en option.

Visibilité parfaite sur les opérations

La conception du poste de conduite assure une parfaite visibilité sur les jauges de mesure de l'épaisseur du revêtement, le débit des matériaux dans la trémie, la table de finition et la vis de répartition. Des projecteurs de travail en option éclairent la voie de vis sans fin et sont bien utiles en cas de contre-éclairage.

La dernière génération du Système de gestion électronique (EPM II)

Le système offre au conducteur une vue générale optimale et le contrôle de tous les procédés de finition. Le pupitre de contrôle EPM II guide le conducteur pas à pas grâce à des fonctions opérationnelles individuelles. Les boutons de commande de toutes les fonctions sont disposés selon un diagramme en vue de dessus et facilement identifiables sur le pupitre de contrôle. En utilisant les boutons de commande des différentes fonctions, le conducteur peut ouvrir les menus correspondant aux données machine, aux fonctions de finition, etc., lesquels s'affichent bien visiblement sur écran couleur de grande dimension. Toute modification effectuée par le conducteur aux paramètres du finisseur peut être immédiatement reproduite sur le graphique animé.

Grâce à son haut degré de compatibilité, ce système est aisément mis à niveau et ses données sont aisément transférées via l'interface USB du panneau de commande. Ceci permet la lecture rapide des messages du système et la mise en œuvre de nouvelles fonctions.

Le pupitre de commande EPM II, les panneaux de commande de la table de finition et les panneaux de commande auxiliaires peuvent être rangés en sécurité dans des compartiments facilement accessibles lorsqu'ils ne servent pas. Les compartiments verrouillables protègent les équipements de valeur du vandalisme.



- Siège conducteur réglable.



- Pupitre de commande EPM II pivotant.



- Panneau de commande auxiliaire.



- Panneaux de commande extérieurs de chaque côté de la table de finition.



DES SOLUTIONS DE HAUTE TECHNOLOGIE PRÉPARENT LE TERRAIN.

Leurs excellentes performances sont ce qui fait la force des finisseurs de routes Volvo. Mais ce n'est pas tout, de nombreux perfectionnements bien étudiés simplifient en outre le travail en cours de finition et ensuite.

B Moteurs de translation d'une extrême précision

Le système surveille le mouvement des chenilles et contrôle la réaction des moteurs pour s'assurer que la trajectoire est correcte pour le finissage en ligne droite et à rayon fixe.

C Puissants ensembles chenilles

Chenilles sans entretien avec des patins en caoutchouc trapézoïdaux et des tendeurs automatiques.

D Conception de la trémie

Les larges déflecteurs de trémie ainsi que la conception du convoyeur assurent un flux adéquat de matériau. L'ajout du tablier avant (option) permet de s'assurer que la trémie est toujours vidée.

E Raclours pour revêtement de chaussée

Les raclours pour chaussée écartent les débris et donne une surface propre et plane pour les chenilles. Ils peuvent être rapidement

et facilement levés en position de transport et abaissés pour toute opération.

A Moteurs puissants, mais également peu polluants

Moteur diesel certifié COM IIIA/EPA Tier III, silencieux et écologique.





G La plus récente génération de système de commande EPM II

L'utilisation est facilitée par la disposition des interrupteurs basés sur l'emplacement des fonctions.

F Une visibilité optimale du flux de matériau

Le siège conducteur, confortable, occupe une position surélevée pour permettre une excellente visibilité sur le feu de matériau de revêtement.

H Un toit ouvrant au design unique

Le conducteur peut élargir les côtés du toit ouvrant pour une meilleure protection.

Le toit ouvrant et le conduit d'échappement se relèvent et s'abaissent facilement avec la pompe hydraulique manuelle, lorsque la machine doit être transportée sur une remorque surbaissée.

I Plaques de voies articulées et fixes

Des plaques de voies articulées ou fixes assure une hauteur optimale de matériau dans la voie de vis sans fin.



VITESSE DE FINITION ÉLEVÉE, EXCELLENTE QUALITÉ DU TRAVAIL EFFECTUÉ

Qu'ils soient équipés d'une table simple ou double, les finisseurs sur chenilles Volvo garantissent une excellente qualité de finition, offrent une réserve de puissance élevée et se caractérisent par une grande efficacité.

Système de convoyeur de matériau à commande proportionnelle

Grâce au grand volume de la trémie, les interruptions dans l'approvisionnement en matériau peuvent être comblées. Le tablier avant de trémie en option assiste à la purge de la zone avant de la trémie. Des entraînements indépendants pour les convoyeurs et les vis sans fin assurent un transfert des matériaux des deux côtés de la table à l'endroit et au moment requis. Les matériaux sont maintenus à la hauteur optimale dans la goulotte de répartition en cours de finition, cela en ajustant la hauteur, la vitesse de rotation et l'orientation des vis de répartition.

Technologie de lissage

Avec les tables de finition ABG Variomatic, Volvo met à la disposition des utilisateurs une technologie véritablement de pointe. L'utilisation combinée, qui fait l'objet d'un brevet, de doubles dameurs et d'une table de finition vibrante permet d'obtenir un taux de compaction inégalé, qui réduit ensuite considérablement le besoin de compactage complémentaire. Cela contribue également à donner au revêtement une surface lisse, sur laquelle il est plus confortable de rouler.

Les tables Vario peuvent être fournies avec dameur simple ou double au choix. La table de finition fixe Volvo MB1 22 n'est pour sa part disponible qu'en version avec dameur simple.

Les tables Vario VB 78/88 et VDT-V 78/88 offrent la plus grande flexibilité pour les opérations qui nécessitent des changements fréquents de largeur de finition. Ces tables peuvent être élargies hydrauliquement afin de doubler la largeur de base. Par l'utilisation d'un système patenté d'accouplement rapide hydraulique, des rallonges peuvent rapidement être fixées sur la table. (Pour plus de détails, consultez la brochure séparée des tables Variomatic).

Facile à entretenir

Compte tenu de l'emplacement bien étudié et de l'accessibilité de l'ensemble des points d'entretien, l'entretien des finisseurs de routes Volvo est aussi simple qu'il peut l'être.

Les filtres à air et à carburant, tout comme la jauge d'huile, sont facilement accessibles derrière des trappes de grande dimension. Un système de graissage centralisé proposé en option simplifie par ailleurs encore la procédure d'entretien. De nombreuses garnitures d'étanchéité au niveau des arbres des vis de répartition contribuent à en prolonger la durée de vie tout en augmentant leur fiabilité. L'ensemble des circuits électronique se trouve dans une armoire à commutateurs facile d'accès.

Rappel des visites d'entretien

Le conducteur est averti de la prochaine visite d'entretien ou du fait que la date où celle-ci aurait dû avoir lieu a été dépassée. Un entretien bien géré est pour la machine un gage de longévité et de fiabilité.



- Trappes d'accès de grande dimension pour l'entretien.



- Une technologie de lissage sans équivalent.



- Trémie munie en option d'un tablier frontal.



- Armoire de commutateurs facilement accessible.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle			ABG6820
Moteur (Diesel)	Marque		Deutz
	Modèle		TCD2013L04 2V
	Puissance	kW/ch	129 /175 @ 2 200 tr/min
	Liquide de refroidissement		Liquide
	Contenance du réservoir de carburant	L (gal)	300 (79)
	Rejets d'échappement		COM IIIA /EPA Tier III
Revêtement	Puissance (théorique) ¹	T/h (T/h)	700 (772)
	Épaisseur de couche (maxi)	mm (in)	300 (11.8)
Vitesses	Revêtement	m/min (ft/min)	20 (65.6)
	Transport	km/h (mph)	3.6 (2.2)
Ensemble chenilles	Longueur	mm (in)	2 900 (1114)
	Largeur (tuiles de chenilles)	mm (in)	305 (12)
Système convoyeurs	Contenance de la trémie	t (T)	13.5 (14.8)
	Convoyeurs		2
	- Vitesse des convoyeurs	m/min (ft/min)	17.8 (58.4)
Vis sans fin			2
	Régime de vis de répartition (std.)	tr/min	77
	Régime de vis de répartition (opt. avec kit 10 m)	tr/min	90
	Diamètre de vis sans fin	mm (in)	360 (14.1)
Système électrique	Tension d'alimentation	V	24
Dimensions de transport	Largeur	mm (in)	2 500 (98.4)
	Longueur	mm (in)	6 210 (244.4)
	Hauteur	mm (in)	2 940 (115.7)
Poids ²	Élément tracteur	kg (lbs)	14 240 (31,394)

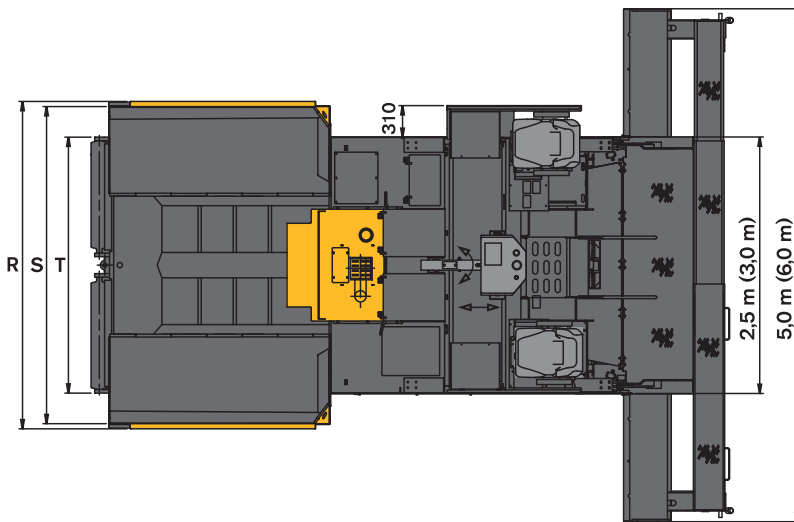
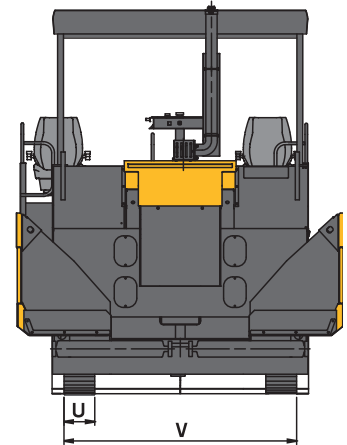
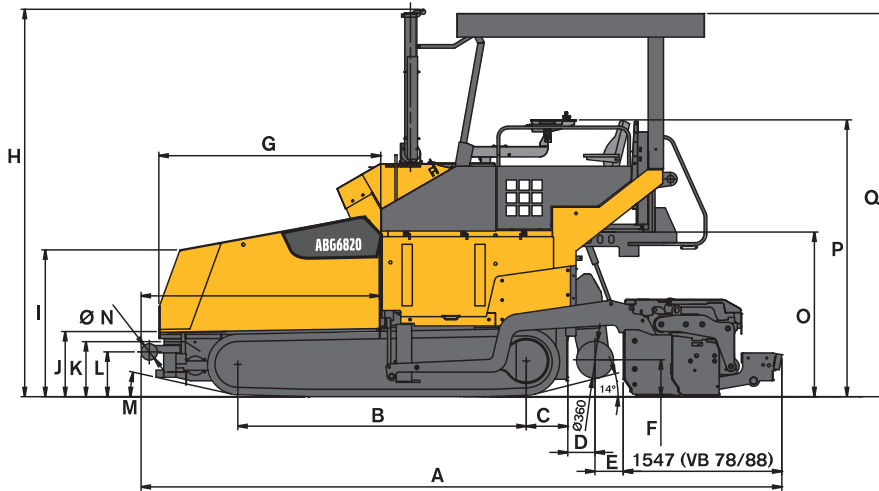
¹ Le rendement effectif en finition dépend de l'épaisseur de la couche, de sa largeur et de la vitesse de progression. Il est donc variable en fonction des conditions rencontrées sur chaque chantier. N'hésitez pas à nous contacter pour demander notre assistance pour le calcul du rendement estimé dans votre cas particulier.

² Les poids indiqués sont approximatifs et n'incluent pas les options.

Largeurs de travail/poids des tables en ordre de marche ³		
Type de table		kg (lbs)
VB 78	Plage de réglage de base 2.50 - 5.00 m (8.2- 16.4 ft)	3 620 (7,981)
	Largeur de finissage maxi avec rallonges 9.0 m (29.5 ft)	6 600 (14,551)
VB 88	Plage de réglage de base 3.00 -6.00 (9.8 - 19.7 ft)	4 090 (9,017)
	Largeur de finissage maxi avec rallonges 9.0 m (29.5 ft)	6 451 (14,222)
VDT-V 78	Plage de réglage de base 2.50 - 5.00 m (8.2- 16.4 ft)	4 000 (8,818)
	Largeur de finissage maxi avec rallonges 7.5 m (24.6 ft)	6 098 (13,444)
VDT-V 88	Plage de réglage de base 3.00 -6.00 (9.8 - 19.7 ft)	4 530 (9,987)
	Largeur de finissage maxi avec rallonges 7.5 m (24.6 ft)	5 529 (12,189)
MB 122	Largeur de la table standard 2.50 m (8.2 ft)	1 600 (3,527)
	Largeur de finissage maxi avec rallonges 10.00 m (32.8 ft)	6 175 (13,614)

³ Les poids indiqués sont approximatifs et n'incluent pas les options.

DIMENSIONS



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
mm	6 247	2 900	405	265	275	360 ± 65	2163	3 780	1 431	635	535
(in)	(246)	(114)	(16)	(10,4)	(10,8)		(85)	(148,8)	(56)	(25)	(21)

	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V
mm	437	12,5°	110	939	1605	3735	3191	3 091	2 495	300	2 269
(in)	(17,2)	(12,5°)	(4,33)	(37)	(63,2)	(147)	(125,6)	(121,6)	(98,2)	(11,8)	(89,3)

ÉQUIPEMENTS STANDARD / OPTIONS

Standard ● Option ○	ABG6820
Moteur diesel Deutz, COM IIIA/EPA Niveau 3	●
Système de gestion électronique (EPM II)	●
Mode 'Smart Power' (Puissance 'intelligente')	●
Gestionnaire de paramétrage	●
Rappel des visites d'entretien	●
Diagnostic à distance (RDS)	○
Unité de commande réglable et pivotante	●
Deux sièges, mobiles latéralement	●
Sièges super confort avec chauffage	○
Toit GFK tous-temps avec dispositif de repliage manuel/hydraulique	○
Toit tous-temps avec dispositif de repliage manuel/hydraulique	○
Pare-brise (uniquement avec toit tous-temps)	○
Bâche sur les côtés	○
Commande électronique de l'entraînement	●
Galets de chenilles graissés à vie	●
Maillons de chenilles forgés et trempés	●
Tendeurs de chenilles automatiques	●
Galets pousseurs de 110 mm de diamètre Ø	●
Galets pousseurs de 160 mm de diamètre Ø (inclus dans les kits tables en version lourde)	○
Trémies latérales indépendantes	○
Tablier avant de trémie à commande hydraulique	○
Quatre moteurs hydrostatiques pour l'entraînement des convoyeurs et des vis sans fin	●
Convoyeurs réversibles	○
Commande proportionnelle de la vis de répartition par ultrasons en fonction des caractéristiques des matériaux	○
Sens de rotation réversible de la vis sans fin	●
Commande MARCHE/ARRÊT, rotation de la vis sans fin	●
Kit de vis de répartition (nécessaire pour une largeur de finissage de 8-10 m)	○
Bras de traction non divisés	●
Bras de traction divisés	○
Système hydraulique pour tables Vario avec dameurs et vibration	●
Système hydraulique pour tables Vario avec dameurs doubles et réglage manuel des vibrations	○
Verrouillage de table	●
Anti-remontée de table	○
Tendeur de table	○
Soulagement de table	○
Dispositif de contrôle de charge de la table de lissage	○
Réglage hydraulique en hauteur des tables extensibles	○
Réglage mécanique en hauteur de la vis sans fin	●
Réglage hydraulique en hauteur de la vis sans fin	○
Systèmes de nivellement (voir le tarif)	○
Armoire électrique	●
Quatre projecteurs de travail	●
Isolation phonique	●
Kit antivandalisme	●
Coupe-batterie	●
Deux pupitres de contrôle extérieurs pour la table de finition	●
Kit d'outillage	●
Extracteur pour fumées de bitume	○
Filtre à particules (selon les recommandations BUVAL)	○
Graissage centralisé	●
Projecteur au xénon (uniquement avec toit tous-temps)	○
Deux sources d'éclairage supplémentaires (AR)	○
Éclairage du poste de conduite	○
Gyrophare	○
Pupitre de commande auxiliaire	○
Prises supplémentaires 230V	○
Pulvérisation à émulsion	○
Nettoyeur haute pression pour utilisation lourde	○
Pompe de remplissage de carburant	○
Peinture spéciale (selon le code de couleurs RAL, sauf peintures métallisées)	○
Huile hydraulique biodégradable	○

Liste partielle d'équipements standard et d'options disponibles



Volvo Construction Equipment est différent. La conception, la fabrication et l'entretien de nos machines sont uniques. Notre différence est héritée d'une tradition de construction mécanique vieille de plus de 175 ans, qui nous a habitués à penser d'abord et avant tout aux utilisateurs de nos machines. Nous recherchons toujours des moyens d'améliorer leur sécurité, leur confort et leur productivité. Et le souci de l'environnement est une valeur que nous partageons tous. Le fruit de notre philosophie est une gamme de machines en pleine expansion et un réseau mondial dont la mission est de vous aider à faire toujours mieux. Aux quatre coins de la planète, nos clients sont fiers d'utiliser Volvo. Et notre fierté à nous, chez Volvo, c'est tout ce qui fait que nous sommes différents. C'est notre philosophie.



Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous nos marchés. Conformément à notre stratégie d'amélioration permanente, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et la conception sans avis préalable. Les illustrations ne représentent pas forcément la version standard de la machine.

VOLVO

Volvo Construction Equipment
www.volvoce.com

PUB 31A1006453
2010.10
Volvo, Global Marketing

French
PAT